

BG-KM

STIHL



2 - 7 Instruction Manual
7 - 14 Notice d'emploi



Contents

1	Introduction.....	2
2	KombiSystem.....	2
3	Guide to Using this Manual.....	2
4	Safety Precautions and Working Techniques.....	2
5	Approved KombiEngines.....	5
6	Assembling the Unit.....	5
7	Mounting the KombiTool.....	5
8	Starting / Stopping the Engine.....	5
9	Storing the Machine.....	6
10	Maintenance and Care.....	6
11	Main Parts.....	6
12	Specifications.....	7
13	Maintenance and Repairs.....	7
14	Disposal.....	7

1 Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing a quality engineered STIHL product.

It has been built using modern production techniques and comprehensive quality assurance. Every effort has been made to ensure your satisfaction and trouble-free use of the product.

Please contact your dealer or our sales company if you have any queries concerning this product.

Your



Dr. Nikolas Stihl

2 KombiSystem

In the STIHL KombiSystem a number of different KombiEngines and KombiTools can be combined to produce a power tool. In this instruction manual the functional unit formed by the KombiEngine **and** KombiTool is referred to as the power tool.

Therefore, the separate instruction manuals for the KombiEngine and KombiTool should be used together for the power tool.

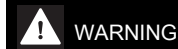
Always read and and make sure you understand **both** instruction manuals before using your power tool for the first time and keep them in a safe place for future reference.

3 Guide to Using this Manual

3.1 Pictograms

All the pictograms attached to the machine are shown and explained in this manual.

3.2 Symbols in text



WARNING

Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.

NOTICE

Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.

3.3 Engineering improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. For this reason we may modify the design, engineering and appearance of our products periodically.

Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual.

4 Safety Precautions and Working Techniques



Special safety precautions must be observed when operating a power tool.



Both user manuals (KombiEngine and KombiTool) must be read through attentively before using the unit for the first time and kept in a safe place for future reference. Non-compliance with the user manuals may cause serious or even fatal injury.

Lend or rent your machine only to persons who are familiar with this model and its operation – do not lend or rent your machine without the KombiEngine and KombiTool user manuals.

The blower is designed for blow-sweeping leaves, grass, paper, snow and similar materials, e.g. in gardens, sports stadiums, car parks and driveways. It is also suitable for blow-sweeping forest paths.

The machine must not be used for any other purposes – **risk of accident!**

Only use parts and accessories that are explicitly approved for this power tool by STIHL or are technically identical. If you have any questions about this, consult a dealer.

Use only high quality parts and accessories in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine. In order to avoid the risk of accidents and damage to the machine, in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of original STIHL parts and accessories. They are specifically designed to match the product and meet your performance requirements.

Never attempt to modify your power tool in any way since this may increase the risk of personal injury. STIHL excludes all liability for personal injury and damage to property caused while using unauthorized attachments.

Do not use a high-pressure washer to clean the power tool. The solid jet of water may damage parts of the unit.

4.1 Clothing and equipment

Wear proper protective clothing and equipment.



Clothing must be sturdy but allow complete freedom of movement. Wear snug-fitting clothing, e.g. an overall and jacket combination, do not wear a work coat.



Avoid any clothing, scarves, neckties, jewelry or anything that could get into the air intake. Tie up and secure long hair above your shoulders.

Wear sturdy shoes with non-slip soles.



WARNING



To reduce the risk of eye injuries, wear close-fitting safety glasses in accordance with European Standard EN 166 (for Canada, in accordance with standard CSA Z94). Make sure the safety glasses fit snugly.

Wear "personal" sound protection, e.g. ear defenders.

STIHL offers a comprehensive range of personal protective equipment.

4.2 Transporting the machine

Always stop the engine.

By vehicle: When transporting in a vehicle, properly secure your machine to prevent turnover, damage and fuel spillage.

4.3 Before starting

Check that your power tool is in safe operating condition – refer to appropriate chapters in the User Manuals for KombiEngines and Kombi-Tools:

- A worn fan housing (cracks, nicks, chips) may result in an increased risk of injury from thrown foreign objects
- If the fan housing is damaged, consult your dealer – STIHL recommends you contact a STIHL dealer.
- Never attempt to modify the controls or safety devices.
- Keep the handles dry and clean – free from oil and dirt – this is important for safe control of the machine.

The power tool must only be operated when it is in good operating condition – **Risk of accident!**

To prepare for emergencies when using a harness: Practice setting down the machine quickly. To avoid damage, do not throw the machine to the ground when practicing.

See also notes on "Before Starting" in the user manual of the KombiEngine you are using.

4.4 While working

Do not direct the air blast towards bystanders or animals – the machine may eject small objects at high speed – **risk of injury!**

In the event of impending danger or in an emergency, switch off the engine immediately by moving the slide control / stop switch / stop button to **STOP** or **0**.



To reduce the risk of injury, do not allow any other persons within a radius of 15 meters of your own position.

This distance must also be maintained in relation to objects (vehicles, window panes) – **risk of property damage!**



As soon as the engine starts running, the power tool generates toxic exhaust gas. These gases may be odorless and invisible and may contain unburned hydrocarbons and benzene. Never run the engine indoors or in poorly ventilated locations, even if your model is equipped with a catalytic converter.

Never leave a running unit unattended.

Take special care in slippery conditions – **dampness, snow, ice**, on slopes or uneven ground.

When blow-sweeping (in open terrain and in gardens), look out for small animals to prevent endangering them.

Mufflers with catalytic converters can become especially hot.

The dust, which is swirled up during operation, may be harmful to health. Wear a dust mask in case of dust production.

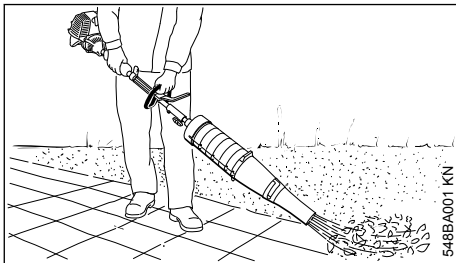
Be particularly alert and cautious when wearing ear protection because your ability to hear warnings (shouts, alarms, etc.) is impaired.

After work, place the machine on a level, non-flammable surface. Do not place the machine near easily flammable materials (e.g. wood chips, bark, dry grass, fuel) – **risk of fire!**

If your power tool is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g., external force due to an impact or a fall), always check that it is in good condition before continuing work – see also notes in chapter on "Before Starting" in the KombiEngine User Manual. Check the proper functioning of the safety devices. Never use a power tool that is no longer safe to operate. In case of doubt, contact a STIHL authorized dealer.

If the fanwheel is jammed by an object: Switch off the KombiEngine, remove the battery and disconnect the connecting cable. Only then remove the object.

4.5 Using the device



Always hold the unit firmly with both hands on the handles. Right hand on control handle, left hand on loop handle on the shaft, even if you are left-handed. Wrap your thumbs around the handles.

! WARNING

To reduce the risk of injury, operate the unit only with a properly mounted blower tube.

Work only slowly, moving in a forwards direction – always observe the discharge area of the blower tube – do not move backwards – **risk of tripping!**

When blow-sweeping in open terrain and in gardens, look out for small animals.

The device can be carried on a harness (available as special accessory in some markets) to relieve the weight on your arms.

4.6 Working Technique

To minimize blowing time, use a rake and broom to loosen dirt particles before you start blowing.

- If necessary, dampen the surface to be cleaned in order to avoid creating too much dust.
- Do not blow particles in the direction of bystanders, in particular in the direction of children, pets, open windows or freshly washed vehicles. Take special care in such situations.
- Remove the blow-swept debris in rubbish bins – do not blow it onto the neighbor's land.
- Operate your power tool at reasonable times only – not early in the morning, late at night or during midday rest periods when people could be disturbed. Observe local rest periods.
- Operate blowers at the lowest engine speed necessary to accomplish the task.
- Check your blower before starting work. Pay special attention to the muffler, air intakes and air filter.

4.7 Maintenance and Repairs

Service the machine regularly. Do not attempt any maintenance or repair work not described in the KombiTool and KombiEngine instruction manuals. Have all other work performed by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer.

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements.

To reduce the risk of injury, **always shut off the engine** before carrying out any maintenance or repairs or cleaning the machine.

5 Approved KombiEngines

5.1 KombiEngines

Only use KombiEngines supplied or explicitly approved by STIHL for use with the attachment.

This KombiTool may only be operated with the following KombiEngines:

STIHL KM 56 R, KM 85 R, KM 94 R, KM 111 R, KM 131, KM 131 R, KM 235 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R, KMA 130 R, KMA 135 R, KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B, KMA 200.0 R



WARNING

Machines with a loop handle must be equipped with a barrier bar.

5.2 Brushcutters with split shaft

The KombiTool can also be mounted on STIHL brushcutters with a split shaft (T-models) (basic power tools).

Operation of this KombiTool is therefore also permitted on the following power tool models:

STIHL FR 131 T, FR 235 T



WARNING

Refer to the power tool's User Manual for how to use the barrier bar.

6 Assembling the Unit

- Push the nozzle onto the blower tube as far as the lug and then rotate it clockwise up to stop to lock in position.



WARNING

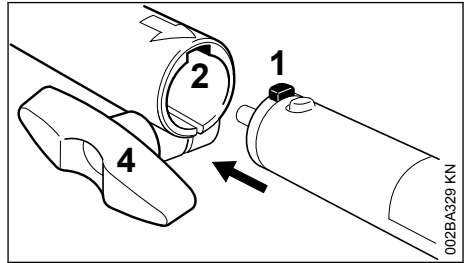
To reduce the risk of injury, operate the unit only with a properly mounted blower tube.

7 Mounting the KombiTool

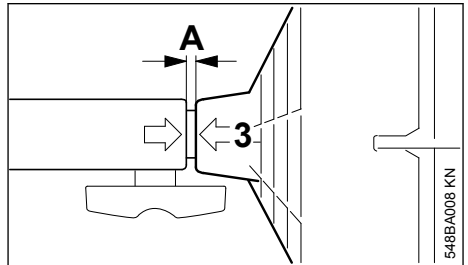
7.1 Attaching the KombiTool

- When a KombiEngine is used: Stop the engine.

- When using a cordless KombiEngine: Switch off the engine and remove the battery/disconnect the plug of the connecting cable.



- Push the pin (1) on the shaft into the slot (2) in the coupling sleeve as far as it will go.



When correctly inserted, the shield (3) must be flush with the coupling sleeve (gap A must be no more than 5 mm).

- Tighten down the wing screw (4) firmly.

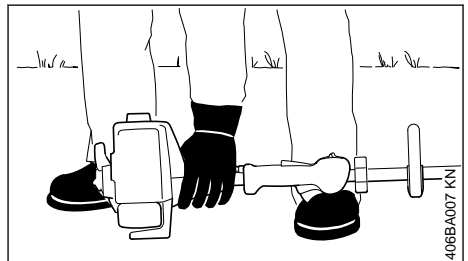
7.2 Removing the KombiTool

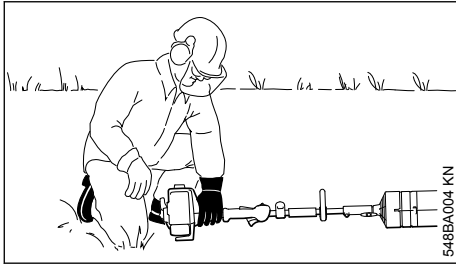
- Reverse the above sequence to remove the KombiTool.

8 Starting / Stopping the Engine

8.1 Starting the Engine

Always follow the operating instructions for the KombiEngine and basic power tool.





548BA004 KN

NOTICE

Start your machine on a clean surface only to ensure that no dust is sucked in.

- ▶ Place the machine securely on the ground and make sure that bystanders are well clear of the nozzle outlet.
- ▶ Make sure you have a firm footing, either standing, stooping or kneeling.
- ▶ Hold the machine with you left hand and press it down **firmly** – do not touch the controls on the control handle – see KombiEngine or basic power tool instruction manual.

NOTICE

Do not stand or kneel on the drive tube.

The starting procedure is now as described in the instruction manual of the KombiEngine or basic power tool you are using.

8.2 Stopping the Engine

- ▶ See KombiEngine or basic power tool instruction manual.

9 Storing the Machine

If not used for approx. 30 days or longer:

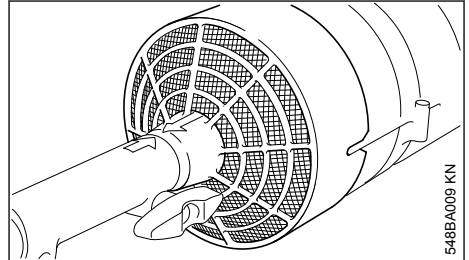
- ▶ Clean and inspect the housing
- ▶ If the KombiTool is removed from the KombiEngine and stored separately: Fit the protective cap onto the shaft to protect against contamination of the coupling
- ▶ Store the machine in a dry and secure location. Keep out of the reach of children and other unauthorized persons

10 Maintenance and Care

The following intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer or operating conditions are difficult (very

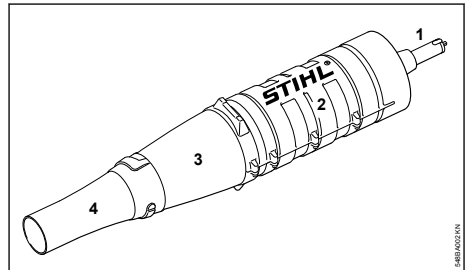
dusty work area, etc.), shorten the specified intervals accordingly.

Intake screen



- ▶ Check and clean before starting work, after finishing work and when required.
- ▶ If damaged, have replaced by dealer¹⁾

11 Main Parts



- 1 Drive Tube
- 2 Fan Housing
- 3 Blower Tube
- 4 Nozzle

11.1 Definitions

- 1 Drive Tube
Encloses and protects the drive shaft.
- 2 Fan Housing
Encloses the axial fan.
- 3 Blower Tube
Directs airstream.
- 4 Nozzle
Mounted on blower tube, directs airstream.

¹⁾ STIHL recommends a STIHL servicing dealer.

12 Specifications

12.1 Maximum air flow rate (with round nozzle)

depending on KM or FR model being used
875 - 1025 m³/h

12.2 Air velocity (with round nozzle)

depending on KM or FR model being used
60 - 70 m/s

12.3 Weight

1.8 kg


13 Maintenance and Repairs

Users of this machine may only carry out the maintenance and service work described in this user manual. All other repairs must be carried out by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

When repairing the machine, only use replacement parts which have been approved by STIHL for this power tool or are technically identical. Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

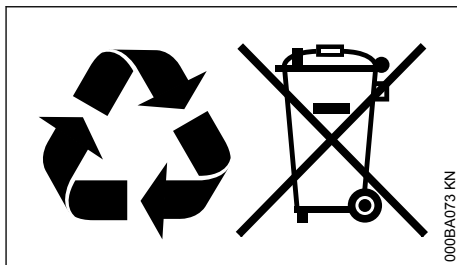
STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and the STIHL parts symbol  (the symbol may appear alone on small parts).

14 Disposal

Contact the local authorities or your STIHL servicing dealer for information on disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.



- ▶ Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ▶ Do not dispose with domestic waste.

Table des matières

1	Préface.....	7
2	CombiSystème.....	8
3	Indications concernant la présente Notice d'emploi.....	8
4	Prescriptions de sécurité et techniques de travail.....	8
5	Moteurs CombiSystème autorisés.....	11
6	Assemblage.....	11
7	Montage de l'outil CombiSystème.....	11
8	Mise en route / arrêt du moteur.....	12
9	Rangement.....	12
10	Instructions pour la maintenance et l'entretien.....	13
11	Principales pièces.....	13
12	Caractéristiques techniques.....	13
13	Instructions pour les réparations.....	13
14	Mise au rebut.....	14

1 Préface

Chère cliente, cher client,

nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité de la société STIHL.

Ce produit a été fabriqué avec les procédés les plus modernes et les méthodes de surveillance de qualité les plus évoluées. Nous mettons tout en œuvre pour que cette machine vous assure les meilleurs services, de telle sorte que vous puissiez en être parfaitement satisfait.

Pour toute question concernant cette machine, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à l'importateur de votre pays.



Dr. Nikolaus Stihl

2 CombiSystème

Le CombiSystème STIHL offre la possibilité de combiner différents moteurs CombiSystème et outils CombiSystème pour composer un dispositif à moteur complet. Dans la présente Notice d'emploi, l'ensemble – en ordre de marche – d'un moteur CombiSystème **et** d'un outil CombiSystème est dénommé dispositif à moteur ou machine.

Par conséquent, les Notices d'emploi du moteur CombiSystème et de l'outil CombiSystème constituent, ensemble, la Notice d'emploi intégrale du dispositif à moteur ou de la machine.

Il faut donc toujours lire attentivement **les deux** Notices d'emploi avant la première mise en service et les conserver précieusement pour pouvoir les relire lors d'une utilisation ultérieure.

3 Indications concernant la présente Notice d'emploi

3.1 Pictogrammes

Tous les pictogrammes appliqués sur le dispositif sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

3.2 Repérage des différents types de textes



AVERTISSEMENT

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.

AVIS

Avertissement contre un risque de détérioration du dispositif ou de certains composants.

3.3 Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

4 Prescriptions de sécurité et techniques de travail



Pour travailler avec un dispositif à moteur, il est nécessaire de respecter des prescriptions de sécurité particulières.



Avant la première mise en service, lire attentivement et intégralement les deux Notices d'emploi (celle du moteur CombiSystème et celle de l'outil CombiSystème). Les conserver précieusement pour pouvoir les relire lors d'une utilisation ultérieure. Le fait de ne pas respecter les instructions des Notices d'emploi peut entraîner un danger de mort.

Ne prêter ou louer la machine qu'à des personnes familiarisées avec ce modèle et sa manipulation – toujours y joindre les Notices d'emploi du moteur CombiSystème et de l'outil CombiSystème.

Le souffleur convient pour balayer les feuilles mortes, l'herbe, les papiers, la neige etc. par ex. sur les parkings, dans les jardins, dans les stades ou dans la cour d'une propriété. Il convient aussi pour balayer les sentiers de forêt.

Il est interdit d'utiliser cette machine pour d'autres travaux – **risque d'accident !**

Monter exclusivement des pièces ou accessoires autorisés par STIHL pour cette machine ou des pièces similaires du point de vue technique. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

Utiliser exclusivement des pièces ou accessoires de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir ou la machine risquerait d'être endommagée.

STIHL recommande d'utiliser des pièces et accessoires d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour ce produit, compte tenu des exigences de l'utilisateur.

N'apporter aucune modification à cette machine – cela risquerait d'en compromettre la sécurité. STIHL décline toute responsabilité pour des blessures ou des dégâts matériels occasionnés en cas d'utilisation d'équipements rapportés non autorisés.

Pour le nettoyage de cette machine, ne pas utiliser un nettoyeur haute pression. Le puissant jet d'eau risquerait d'endommager certaines pièces de la machine.

4.1 Vêtements et équipements

Porter des vêtements et équipements de protection réglementaires.



Les vêtements doivent être appropriés et ne doivent pas être gênants. Porter des vêtements bien ajustés, par ex. une combinaison, mais pas une blouse de travail.



Ne porter ni châle, cravate ou bijoux, ni vêtements flottants ou bouffants qui risqueraient de pénétrer dans la prise d'air. Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer de telle sorte qu'ils soient maintenus au-dessus des épaules.

Porter des chaussures robustes, à semelle crantée antidérapante.



AVERTISSEMENT



Pour réduire le risque de blessure oculaire, porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux et conformes à la norme EN 166 (au Canada, des lunettes de protection conformes à la norme CSA Z94). Veiller à ce que les lunettes de protection soient bien ajustées.

Porter un dispositif antibruit « personnel » – par ex. des capsules protégée-oreilles.

STIHL propose une gamme complète d'équipements pour la protection individuelle.

4.2 Transport de la machine

Il faut toujours arrêter le moteur.

Pour le transport dans un véhicule : assurer la machine de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser, d'être endommagée ou de perdre du carburant.

4.3 Avant la mise en route du moteur

S'assurer que la machine se trouve en parfait état pour un fonctionnement en toute sécurité – conformément aux indications des chapitres correspondants des Notices d'emploi du moteur CombiSystème et de l'outil CombiSystème :

- Une usure du carter de turbine (fissuration, ébréchures) peut entraîner un risque de blessures

causées par la projection de corps étrangers.

- En cas d'endommagement du carter de turbine, consulter le revendeur spécialisé – STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL.
- N'apporter aucune modification aux dispositifs de commande et de sécurité.
- Les poignées doivent être propres et sèches, sans huile ni autres salissures – un point très important pour que l'on puisse manier la machine en toute sécurité.

Il est interdit d'utiliser la machine si elle ne se trouve pas dans l'état impeccable requis pour un fonctionnement en toute sécurité – **risque d'accident !**

Pour parer à toute éventualité, à l'utilisation d'un harnais : s'entraîner pour savoir se dégager rapidement de la machine. Lors de cet exercice, ne pas jeter la machine sur le sol, pour ne pas risquer de l'endommager.

Voir aussi les indications à suivre « Avant la mise en route du moteur », dans la Notice d'emploi du moteur CombiSystème.

4.4 Pendant le travail

Ne jamais souffler en direction de personnes ou d'animaux – la machine peut soulever de petits objets et les projeter à grande vitesse – **risque de blessure !**

En cas d'urgence ou de danger imminent, arrêter immédiatement le moteur – placer le curseur combiné / commutateur d'arrêt / bouton d'arrêt sur la position **STOP** ou **0**.



À part l'utilisateur, personne ne doit se trouver dans un rayon de 15 m de la machine en marche – **risque de blessure par des objets projetés !**

Respecter aussi cette distance par rapport à des véhicules, des vitres etc. – **risque de dégâts matériels !**



Dès que le moteur est en marche, il dégage des gaz d'échappement toxiques. Ces gaz peuvent être inodores et invisibles, et renfermer des hydrocarbures et du benzène imbrûlés. Ne jamais travailler avec cette machine dans des locaux fermés ou mal aérés – pas non plus si le moteur est équipé d'un catalyseur.

Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance.

Faire particulièrement attention sur un sol glissant, mouillé, couvert de neige ou de verglas –

de même qu'en travaillant à flanc de coteau ou sur un terrain inégal etc. – **risque de dérapage !**

Au balayage avec le souffleur (aussi bien dans la nature que dans les jardins), faire attention aux petits animaux et ne pas les mettre en danger.

Les silencieux à catalyseur peuvent atteindre une très haute température.

Les poussières soulevées au cours du travail peuvent nuire à la santé. En cas de dégagement de poussière, porter un masque antipoussière.

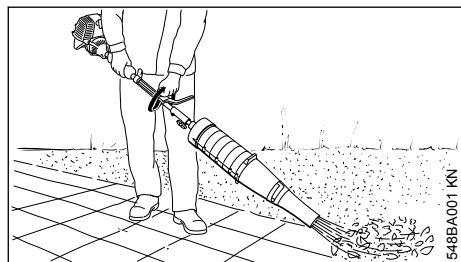
En travaillant avec des protège-oreilles, il faut faire tout particulièrement attention – parce que des bruits signalant un danger (cris, signaux sonores etc.) sont moins bien perceptibles.

Après le travail, poser la machine sur une surface plane, ininflammable. Ne pas la poser à proximité de matières aisément inflammables (par ex. copeaux de bois, morceaux d'écorce, herbe sèche, carburant) – **risque d'incendie !**

Si la machine a été soumise à des sollicitations sortant du cadre de l'utilisation normale (par ex. si elle a été soumise à des efforts violents, en cas de choc ou de chute), avant de la remettre en marche, il faut impérativement s'assurer qu'elle se trouve en parfait état de fonctionnement – voir aussi les indications à suivre « Avant la mise en route du moteur », dans la Notice d'emploi du moteur CombiSystème. Il faut notamment vérifier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité. Il ne faut en aucun cas continuer d'utiliser la machine si la sécurité de son fonctionnement n'est pas garantie. En cas de doute, consulter le revendeur spécialisé.

Si l'hélice de ventilateur est bloquée par un objet : arrêter le moteur CombiSystème / retirer la batterie / débrancher le cordon d'alimentation électrique. Alors seulement retirer l'objet.

4.5 Utilisation de la machine



Toujours tenir fermement la machine par les poignées, à deux mains. Prendre la poignée de

commande dans la main droite et la poignée du tube dans la main gauche – ceci est également valable pour les gauchers. Entourer fermement les poignées avec les pouces.



N'utiliser la machine qu'avec le tube de soufflage complètement assemblé – risque de blessure.

Toujours travailler en avançant lentement – toujours surveiller la zone de sortie d'air du tube de soufflage – ne pas marcher à reculons – **pour ne pas risquer de trébucher !**

En utilisant le souffleur dans la nature et dans les jardins, faire attention aux petits animaux.

La machine peut être suspendue à un harnais (accessoire optionnel, suivant les pays) qui porte le poids de l'ensemble.

4.6 Technique de travail

Afin de réduire la durée du soufflage, utiliser un râteau ou un balai pour détacher les détritres avant de les balayer avec le souffleur.

- le cas échéant, humecter la surface à balayer pour éviter un dégagement de poussière excessif ;
- ne pas diriger les saletés sur des personnes, des animaux domestiques ou bien des fenêtres ouvertes ou des voitures qui viennent d'être lavées. Balayer les saletés avec précaution, de telle sorte qu'elles ne présentent pas de risque pour autrui ;
- après avoir balayé avec le souffleur, ramasser les saletés et les mettre à la poubelle ; ne pas les souffler chez les voisins.
- utiliser les dispositifs à moteur seulement à des heures raisonnables – éviter de travailler tôt le matin, tard le soir ou à l'heure de la sieste pour ne pas risquer de déranger les voisins. Tenir compte des réglementations locales qui précisent les créneaux horaires à respecter pour le travail avec des dispositifs à moteur bruyants ;
- faire tourner les moteurs des souffleurs au régime le plus bas possible, juste suffisant pour l'exécution du travail prévu ;
- avant de l'utiliser, vérifier le souffleur, en particulier le silencieux, la prise d'air et le filtre à air.

4.7 Maintenance et réparations

La machine doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Exécuter exclusivement les opérations

de maintenance et les réparations décrites dans les Notices d'emploi de l'outil CombiSystème et du moteur CombiSystème. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et la machine risquerait d'être endommagée. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour cette machine, et pour répondre aux exigences de l'utilisateur.

Pour la réparation, la maintenance et le nettoyage, toujours arrêter le moteur – **risque de blessure !**

5 Moteurs CombiSystème autorisés

5.1 Moteurs CombiSystème

Utiliser exclusivement des moteurs CombiSystème livrés par STIHL ou sur lesquels le montage de cet outil a été expressément autorisé par STIHL.

L'utilisation de cet outil CombiSystème est autorisée exclusivement avec les moteurs CombiSystème suivants :

STIHL KM 56 R, KM 85 R, KM 94 R, KM 111 R, KM 131, KM 131 R, KM 235 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R, KMA 130 R, KMA 135 R, KMA 140.0 R, KMA 140.0 R B, KMA 200.0 R



AVERTISSEMENT

Sur les machines avec poignée circulaire, la protection (pour garder la distance de sécurité entre l'outil de coupe et les pieds et jambes de l'utilisateur) doit être montée.

5.2 Débroussailleuses à tube démontable

Cet outil CombiSystème peut être également rapporté sur des débroussailleuses STIHL à tube démontable, modèles T (dispositifs à moteur de base).

C'est pourquoi l'utilisation de cet outil CombiSystème est également autorisée sur les machines suivantes :

STIHL FR 131 T, FR 235 T



AVERTISSEMENT

Pour l'utilisation de la protection (pour garder la distance de sécurité entre l'outil de coupe et les pieds et jambes de l'utilisateur), suivre les instructions de la Notice d'emploi de la machine.

6 Assemblage

- ▶ Glisser la buse sur le tube de soufflage, jusqu'au téton – pour le verrouillage, tourner à fond vers la droite.



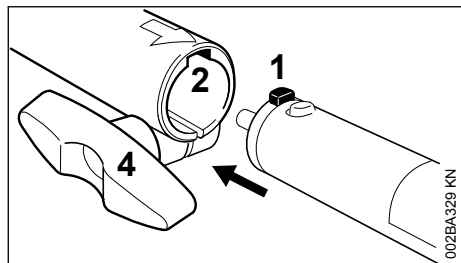
AVERTISSEMENT

N'utiliser la machine qu'avec le tube de soufflage intégralement monté – **risque de blessure !**

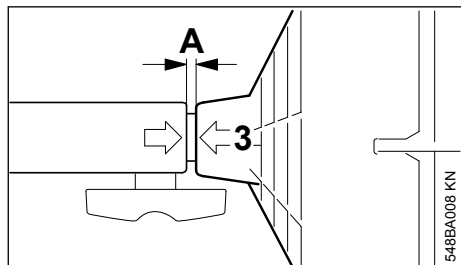
7 Montage de l'outil CombiSystème

7.1 Montage de l'outil CombiSystème

- ▶ Si l'on utilise un moteur CombiSystème, KM : arrêter le moteur.
- ▶ Si l'on utilise un moteur CombiSystème à batterie, KMA : arrêter le moteur et retirer la batterie / débrancher la fiche du cordon d'alimentation électrique.



- ▶ Introduire le téton (1) du tube à fond dans la rainure (2) du manchon d'accouplement.



Après l'emboîtement correct, la grille de protection (3) doit affleurer avec le manchon d'accouplement (fente A de 5 mm au maximum).

- ▶ Serrer fermement la vis à garrot (4).

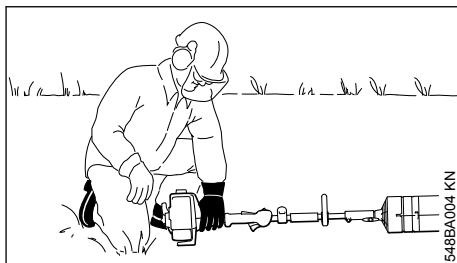
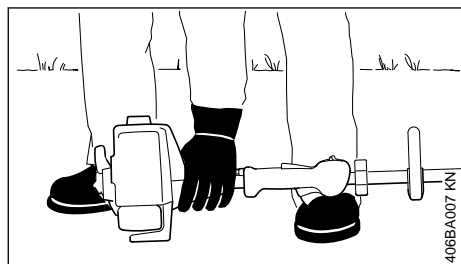
7.2 Démontage de l'outil Combi-Système

- ▶ Démontez l'outil CombiSystème dans l'ordre inverse.

8 Mise en route / arrêt du moteur

8.1 Mise en route du moteur

Pour la mise en route, suivre impérativement les instructions données pour le moteur CombiSystème ou pour la machine de base !



AVIS

Ne mettre la machine en marche que sur un sol propre et sans poussière, de telle sorte qu'elle n'aspire pas de poussière.

- ▶ Poser la machine sur le sol, dans une position sûre – en veillant à ce que personne ne se trouve dans la zone de la buse de sortie ;
- ▶ se tenir dans une position bien stable – différentes positions possibles : debout, penché en avant ou à genoux ;
- ▶ avec la main gauche, plaquer **fermement** la machine sur le sol – en ne touchant à aucun des éléments de commande de la poignée de commande – voir la Notice d'emploi du moteur CombiSystème ou de la machine de base.

AVIS

Ne pas poser le pied ou le genou sur le tube !

Le reste de la procédure de mise en route du moteur est décrit en détail dans la Notice d'emploi du moteur CombiSystème ou dans celle de la machine de base.

8.2 Arrêt du moteur

- ▶ Voir la Notice d'emploi du moteur CombiSystème ou de la machine de base.

9 Rangement

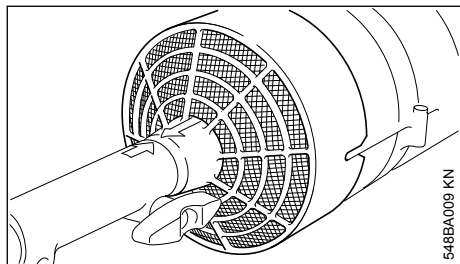
Pour un arrêt de travail d'env. 30 jours ou plus

- ▶ Nettoyer et contrôler le carter.
- ▶ Si l'outil CombiSystème est conservé séparément, sans être accouplé au moteur CombiSystème : emboîter le capuchon de protection sur le tube pour éviter l'encrassement de l'accouplement.
- ▶ Conserver la machine à un endroit sec et sûr. La ranger de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation (par ex. par des enfants).

10 Instructions pour la maintenance et l'entretien

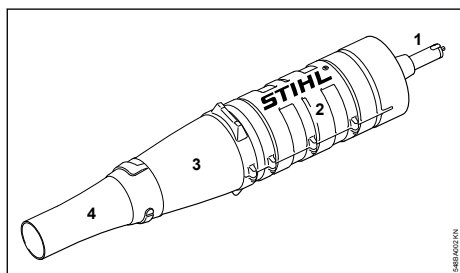
Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, il faut réduire, en conséquence, les intervalles indiqués.

Grille de protection



- ▶ Avant de commencer le travail, à la fin du travail et chaque fois que nécessaire, contrôler si la grille de protection n'est pas obstruée par des saletés et la nettoyer le cas échéant ;
- ▶ en cas d'endommagement, la faire remplacer par le revendeur spécialisé¹⁾.

11 Principales pièces



- 1 Tube
- 2 Carter de turbine
- 3 Tube de soufflage
- 4 Buse

11.1 Définitions

- 1 Tube
Renferme et protège l'arbre d'entraînement.
- 2 Carter de turbine

Renferme la turbine axiale.

- 3 Tube de soufflage
Canalise le flux d'air.
- 4 Buse
Montée sur le tube de soufflage, pour diriger le flux d'air.

12 Caractéristiques techniques

12.1 Débit d'air maximal (avec buse ronde)

suivant la machine KM ou FR utilisée
875 - 1025 m³/h

12.2 Vitesse de l'air (avec buse ronde)

suivant la machine KM ou FR utilisée
60 - 70 m/s

12.3 Poids

1,8 kg

13 Instructions pour les réparations

L'utilisateur de ce dispositif est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Pour les réparations, monter exclusivement des pièces de rechange autorisées par STIHL pour ce dispositif ou des pièces similaires du point de vue technique. Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL.

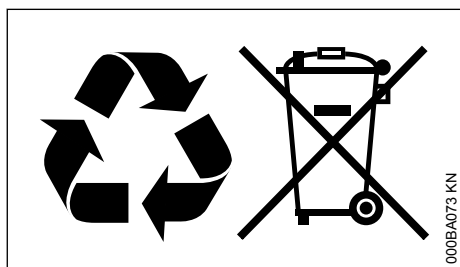
¹⁾ STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL

Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom **STIHL** et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces de rechange STIHL **G** (les petites pièces ne portent parfois que ce symbole).

14 Mise au rebut

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.



- ▶ Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- ▶ Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

www.stihl.com



0458-548-8221-C



0458-548-8221-C